

Bruxelles, 25 septembrie 2020  
(OR. en)

---

**Dosar interinstituțional:  
2020/0262(COD)**

---

11188/20  
ADD 1

SOC 563  
EMPL 410  
SAN 326  
IA 66  
CODEC 883

## PROPUNERE

|                |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sursă:         | Secretara generală a Comisiei Europene,<br>sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, Director                                                                                                                                                           |
| Destinatar:    | DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului<br>Uniunii Europene                                                                                                                                                                     |
| Nr. doc. Csie: | COM(2020) 571 final ANNEX                                                                                                                                                                                                                              |
| Subiect:       | ANEXĂ la Propunerea de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI<br>EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de modificare a Directivei 2004/37/CE<br>privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor legate de expunerea la<br>agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă |

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2020) 571 final ANNEX.

---

Anexă: COM(2020) 571 final ANNEX

Bruxelles, 22.9.2020  
COM(2020) 571 final

ANNEX

**ANEXĂ**

*la*

**Propunerea de**

**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI  
de modificare a Directivei 2004/37/CE privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor  
legate de expunerea la agenți cancerigeni sau mutageni la locul de muncă**

{SEC(2020) 302 final} - {SWD(2020) 183 final} - {SWD(2020) 184 final}

## ANEXĂ

1. În partea A a anexei III la Directiva 2004/37/CE, rândul referitor la benzen se înlocuiește cu următorul rând:

| Denumirea agentului | Nr. CE <sup>(1)</sup> | Nr. CAS <sup>(2)</sup> | Valori-limită                    |                    |                     |                             |     |      | Observație           | Măsuri tranzitorii                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------------|-----|------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                       |                        | 8 ore <sup>(3)</sup>             |                    |                     | Termen scurt <sup>(4)</sup> |     |      |                      |                                                                                                                                                                                                                               |
|                     |                       |                        | mg/m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup> | ppm <sup>(6)</sup> | f/ml <sup>(7)</sup> | mg/m <sup>3</sup>           | ppm | f/ml |                      |                                                                                                                                                                                                                               |
| Benzen              | 200-753-7             | 71-43-2                | 0,66                             | 0,2                | –                   | –                           | –   | –    | piele <sup>(8)</sup> | Valoarea-limită se aplică după patru ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive. De la doi ani și până la patru ani de la intrarea în vigoare, se aplică o valoare-limită de 0,5 ppm (1,65 mg/m <sup>3</sup> ). |

2. În partea A din anexa III la Directiva 2004/37/CE se adaugă următoarele rânduri:

| Denumirea agentului | Nr. CE <sup>(1)</sup> | Nr. CAS <sup>(2)</sup> | Valori-limită                                        |                    |                     |                             |     |      | Observație                                             | Măsuri tranzitorii                                                                                                                                                                              |
|---------------------|-----------------------|------------------------|------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------------|-----|------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |                       |                        | 8 ore <sup>(3)</sup>                                 |                    |                     | Termen scurt <sup>(4)</sup> |     |      |                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
|                     |                       |                        | mg/m <sup>3</sup> <sup>(5)</sup>                     | ppm <sup>(6)</sup> | f/ml <sup>(7)</sup> | mg/m <sup>3</sup>           | ppm | f/ml |                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
| Acrilonitril        | 203-466-5             | 107-13-1               | 1                                                    | 0,45               | –                   | 4                           | 1,8 | –    | piele <sup>(8)</sup>                                   | Valorile-limită se aplică după patru ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.                                                                                                  |
| Compuși de nichel   | –                     | –                      | 0,01 <sup>(9)</sup><br><br>0,05 <sup>(10)</sup><br>) | –                  | –                   | –                           | –   | –    | Sensibilizare cutanată și respiratorie <sup>(11)</sup> | Valoarea-limită <sup>(9)</sup> se aplică începând cu 18 ianuarie 2025.<br><br>Valoarea-limită <sup>(10)</sup> se aplică începând cu 18 ianuarie 2025. Până atunci se aplică o valoare-limită de |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                         |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 0,1 mg/m <sup>3</sup> <sup>(10)</sup> . |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----------------------------------------|

- 
- (<sup>1</sup>) Nr. CE, și anume EINECS, ELINCS sau NLP, este numărul oficial al substanței în Uniunea Europeană, astfel cum este definit în anexa VI partea 1 punctul 1.1.1.2 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.
- (<sup>2</sup>) Nr. CAS: număr de înregistrare al Chemical Abstracts Service.
- (<sup>3</sup>) Măsurat sau calculat în raport cu o perioadă de referință de opt ore ca medie ponderată în timp (MPT).
- (<sup>4</sup>) Limită de expunere pe termen scurt. Valoare-limită peste care nu trebuie să existe o expunere și care se raportează la o perioadă de 15 minute, cu excepția cazului în care se precizează altfel.
- (<sup>5</sup>) mg/m<sup>3</sup> = miligrame per metru cub de aer la 20 °C și 101,3 kPa (presiune de 760 mm coloană de mercur).
- (<sup>6</sup>) ppm = părți per milion exprimate ca volum în aer (ml/m<sup>3</sup>).
- (<sup>7</sup>) f/ml = fibre per mililitru.
- (<sup>8</sup>) Posibilă contribuție substanțială la încărcarea totală din organism prin expunere cutanată.
- (<sup>9</sup>) Frațiune respirabilă, măsurată ca nichel
- (<sup>10</sup>) Frațiune inhalabilă, măsurată ca nichel
- (<sup>11</sup>) Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii.